

INTERNATIONAL FEDERATION  
OF ACCOUNTANTS

MEDNARODNA ZVEZA RAČUNOVODSKIH  
STROKOVNJAKOV

MEDNARODNI STANDARDI  
SORODNIH STORITEV

**MSS 4410 (prej MSR 930)**

**POSLE KOMPILIRANJA  
RAČUNOVODSKIH  
INFORMACIJ**



SLOVENSKI INŠTITUT ZA REVIZIJO  
LJUBLJANA 2005

© International Federation of Accountants

Avtorske pravice za vse standarde, smernice, gradiva za razpravo in druge spise si pridržuje International Federation of Accountants (IFAC), 535 Fifth Avenue, 26th Floor, New York, New York 10017, USA, telefon +1 (212)286-9344, telefaks +1 (212)286-9570, internet <http://www.ifac.org>.

Vse pravice pridržane. Brez vnaprejšnje pisne privolitve Mednarodnega združenja računovodskih strokovnjakov (MZRS) ni dovoljeno v nobeni obliki oziroma na noben način - ne elektronsko ne mehanično, s fotokopiranjem, s snemanjem ali drugače - ponatisniti, shraniti in ponovno uporabiti ali prenašati nobenega dela te izdaje.

Besedila MZRS v tej zbirki so prevedena v slovenščino pod nadzorom Slovenskega inštituta za revizijo in natisnjena z dovoljenjem MZRS. Potrjena besedila vseh spisov MZRS so tista, ki jih je MZRS objavil v angleščini.

Copyright © International Federation of Accountants

All standards, guidelines, discussion papers and other IFAC documents are the copyright of the International Federation of Accountants (IFAC), 535 Fifth Avenue, 26th Floor, New York, New York 10017, USA; tel: +1 (212)286-9344, fax: +1 (212)286-9570, Internet: <http://www.ifac.org>.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of IFAC.

The IFAC pronouncements in this volume have been translated into Slovene under the supervision of the Slovenian Institute of Auditors and are reproduced with the permission of IFAC. The approved text of all IFAC documents is that published by IFAC in the English language.

**MSS 4410****POŠLI KOMPILIRANJA  
RAČUNOVODSKIH INFORMACIJ****VSEBINA**

|   | Odstavek |
|---|----------|
| Uvod  | 1-2      |
| Namen posla kompiliranja                                | 3-4      |
| Splošna načela posla kompiliranja                       | 5-6      |
| Opredelitev določb o poslu                              | 7-8      |
| Načrtovanje   | 9        |
| Dokumentiranje  | 10       |
| Postopki  | 11-17    |
| Poročanje o poslu                                       | 18-19    |
| Dodatek 1: Zgled listine o sprejetju posla kompiliranja |          |
| Dodatek 2: Zgleda poročil o kompiliranju                |          |

Mednarodni standard sorodnih storitev (MSS) 4410 – Posli kompiliranja računovodskih informacij – je treba brati v povezavi s Predgovorom k Mednarodnim standardom obvladovanja kakovosti, revidiranja, preiskovanja, dajanja drugih zagotovil in sorodnih storitev, ki določa uporabo in veljavo MSS.

**Uvod**

1. Namen tega MSS je postaviti pravila in dati napotke za računovodjeve<sup>1</sup> poklicne obveznosti, kadar sprejme posel kompiliranja računovodskih informacij, ter za obliko in vsebino poročila o računovodskih vprašanjih v zvezi s takšnim kompiliranjem.

<sup>1</sup>Za namene tega MSS ter za razlikovanje med revizijo in poslom kompiliranja se uporablja izraz "računovodja" (in ne "revizor"), kadar je mišljen poklicni računovodja v javni praksi.

2. Ta MSS je usmerjen h kompiliranju računovodskih informacij. Kolikor je mogoče, pa se uporablja tudi pri poslih kompiliranja neručunovodskih informacij, če ima računovodja o takšnih zadevah ustrezno znanje. Posli, ki dajejo naročniku omejeno pomoč pri pripravljanju računovodskih izkazov (na primer pri izbiri ustreznih računovodskih usmeritev), niso posli kompiliranja računovodskih informacij.

### **Namen posla kompiliranja**

3. **Namen posla kompiliranja je, da računovodja pri zbiranju, razvrščanju in povzemanju računovodskih informacij uporablja ne revizijsko znanje, temveč računovodsko znanje.** To običajno pomeni skrčenje podrobnih podatkov v obliko, ki jo je mogoče obvladovati in razumeti brez zahteve po preizkušanju uradnih trditev, zasnovanih na takšnih informacijah. Uporabljeni postopki niso namenjeni in ne zadostujejo, da bi lahko računovodja izrazil v zvezi z računovodskimi informacijami kakršnokoli zagotovilo. Uporabniki tako zbranih računovodskih informacij pa imajo zaradi sodelovanja računovodje nekaj koristi, ker je bila njegova storitev opravljena s strokovnim znanjem in potrebno skrbnostjo.

4. Posel kompiliranja praviloma vključuje pripravljanje računovodskih izkazov (lahko, vendar ne nujno celotnih računovodskih izkazov), lahko pa tudi zbiranje, urejevanje in povzemanje drugih računovodskih informacij.

### **Splošna načela posla kompiliranja**

5. **Računovodja se mora držati kodeksa etike poklicnih računovodij, ki ga je izdalo MZRS.** Etična načela, ki uravnavajo računovodjeve poklicne dolžnosti v obravnavanih poslih, so:

- (a) neoporečnost,
- (b) nepristranskost,
- (c) strokovna sposobnost in potrebna skrbnost,
- (d) zaupnost,
- (e) poklicu primerno obnašanje ter
- (f) strokovni standardi.

Neodvisnost se pri poslih kompiliranja ne zahteva. Vendar če računovodja ni neodvisen, je v njegovem poročilu potrebna izjava o posledicah.

6. **V vseh primerih, ko je računovodjevo ime povezano z računovodskimi informacijami, ki jih je kompiliral, mora sestaviti poročilo.**

## **Opredelitev določb o poslu**

**7. Računovodja mora zagotoviti med sabo in naročnikom jasen sporazum o določbah o poslu.** Zadeve, ki jih je treba upoštevati, so:

- vrsta posla, tudi dejstvo, da ne bo opravljena niti revizija niti preiskava in da zaradi tega ne bo izraženo nikakršno zagotovilo;
- dejstvo, da se ni mogoče zanašati, da bo posel odkril napake, nezakonita dejanja ali druge nepravilnosti, na primer morebitne prevare ali poneverbe;
- vrsta informacij, ki naj bi jih dal naročnik;
- dejstvo, da je za točnost in popolnost računovodji danih informacij ter za popolnost in točnost kompiliranih računovodskih informacij odgovorno poslovodstvo;
- računovodski temelj, ki bo upoštevan pri kompiliranju računovodskih informacij, ter razkritje tega temelja in vsakršnih odmikov od njega;
- nameravana uporaba in razpečava informacij, ko bodo kompilirane;
- oblika poročila o kompiliranih računovodskih informacijah, ki naj bi bilo predloženo, če bo z njim povezano ime računovodje.

8. Listina o sprejetju posla pomaga pri načrtovanju kompilacijskega dela. V interesu tako računovodje kot organizacije je, da računovodja pošlje listino o sprejetju posla, v kateri dokumentira ključne določbe o poslu. Takšna listina potrjuje, da je računovodja sprejel posel, in preprečuje nesporazume glede zadev, kot so namen in področje posla, obseg računovodjevih nalog in oblika poročil, ki naj bi jih izdal. Zgled listine o sprejetju posla kompiliranja je v dodatku 1.

## **Načrtovanje**

**9. Računovodja mora delo načrtovati, tako da bo posel opravljen uspešno.**

## **Dokumentiranje**

**10. Računovodja mora dokumentirati zadeve, pomembne pri pridobivanju dokazov, da je bil posel opravljen v skladu s tem MSS in določbami o poslu.**

## **Postopki**

**11. Računovodja mora pridobiti splošno znanje o poslovanju in delovanju organizacije ter se seznaniti z računovodskimi načeli in**

**navadami v panogi, v kateri organizacija deluje, ter z obliko in vsebino računovodskih informacij, ki ustrezata okoliščinam.**

12. Da bi računovodja lahko kompiliral računovodske informacije, mora na splošno poznati vrsto poslov v organizaciji, obliko njenih poslovnih knjig in računovodske temelje, iz katerih izhajajo predstavljene računovodske informacije. Računovodja praviloma spozna te zadeve na podlagi izkušenj z organizacijo ali s poizvedovanjem pri njenem osebju.

13. Poleg tega, kar je navedeno v tem MSS, se od računovodje praviloma ne zahteva, naj

- (a) poizveduje pri poslovodstvu, ali so predložene informacije zanesljive in popolne;
- (b) presodi notranje kontrole;
- (c) preveri vse zadeve ali
- (d) preveri vsa pojasnila.

14. Če računovodja spozna, da so informacije, ki jih je predložilo poslovodstvo, napačne, nepopolne ali kako drugače nezadovoljive, mora razmisliti o naštetih postopkih in zahtevati od poslovodstva, naj predloži dodatne informacije. Če jih poslovodstvo noče predložiti, se mora računovodja umakniti iz posla kompiliranja in obvestiti organizacijo o razlogih.

15. Računovodja mora prebrati kompilirane informacije ter preučiti, ali se zdijo oblikovno ustrezne in brez očitnih napačnih navedb. Z napačno navedbo so mišljeni:

- napake pri uporabi opredeljenega okvira računovodskega poročanja;
- nerazkritje okvira računovodskega poročanja in odmikov od njega;
- nerazkritje kakih drugih pomembnih zadev, ki jih je računovodja spoznal.

**Opredeljeni okvir računovodskega poročanja in kakršnikoli odmiki od njih morajo biti razkriti v računovodskih informacijah, čeprav njihovih posledic ni nujno izmeriti.**

16. Če računovodja ugotovi pomembno napačne navedbe, se mora z organizacijo poskusiti sporazumeti o ustreznih popravkih. Če se takšni popravki ne opravijo in računovodja meni, da so računovodske informacije zavajajoče, se mora umakniti iz posla.

*Odgovornost posloводства*

**17. Računovodja mora pridobiti potrditev posloводства, da je odgovorno za ustrezno predstavitev računovodskih informacij in da jih je odobrilo.** Takšna izjava je lahko v poslovodski predstavitvi, ki mora obsegati točnost in popolnost osnovnih računovodskih podatkov ter celotno razkritje vseh pomembnih in ustreznih informacij računovodji.

**Poročanje o poslu kompiliranja**

**18. Poročilo o poslu kompiliranja mora obsegati<sup>2</sup>:**

- (a) naslov;
- (b) naslovnika;
- (c) izjavo, da je bil posel opravljen v skladu z MSS, ki se nanaša na posle kompiliranja, ali s standardi ali pravili v državi;
- (d) po potrebi izjavo, da računovodja ni odvisen od organizacije;
- (e) opredelitev računovodskih informacij s pojasnilom, da temeljijo na informacijah, ki jih je dalo posloводство;
- (f) izjavo, da je za računovodske informacije, ki jih je kompiliral računovodja, odgovorno posloводство;
- (g) izjavo, da ni bila opravljena niti revizija niti preiskava in da zaradi tega o računovodskih informacijah ni izraženo nikakršno zagotovilo;
- (h) po potrebi odstavek, ki opozarja na pomembne odmike od opredeljenega okvira računovodskega poročanja;
- (i) datum poročila;
- (j) računovodjev naslov in
- (k) računovodjev podpis.

V dodatku 2 sta zгледа poročil o kompiliranju.

**19. Računovodske informacije, ki jih je kompiliral računovodja, morajo imeti oznako "nerevidirane", "kompilirane brez revizije"**

---

<sup>2</sup>Koristno je tudi, če se računovodja sklicuje na poseben namen oziroma stranko, za katerega (katere) so bile informacije pripravljene. Na drugi strani ali poleg tega lahko računovodja doda še kako svarilo, ki zagotavlja, da ne bodo uporabljene za druge namene, kot je bilo nameravano.

---

**ali preiskave" ali "glejte poročilo o kompiliranju" na vsaki strani ali na začetku celotnih računovodskih izkazov.**

## Dodatek 1

### Zgled listine o sprejetju posla kompiliranja

Vzorec listine naj se uporablja kot vodilo v povezavi s stališči v 8. odstavku tega MSS in ga je treba spreminjati v skladu s posameznimi zahtevami ali okoliščinami. Zgled velja za kompiliranje računovodskih izkazov.

(Datum)

Upravnemu odboru ali ustreznim predstavnikom posloводства

Ta listina potrjuje naše razumevanje določb o poslu ter vrste in omejitev storitev, ki jih bomo opravili.

Zahtevali ste, da opravimo tele storitve:

Na podlagi informacij, ki jih boste priskrbeli, bomo v skladu z mednarodnim standardom sorodnih storitev (ali ustreznim standardom ali pravili v državi), ki se nanaša na posle kompiliranja, izdelali bilanco stanja gospodarske družbe ABC na dan 31. decembra 19XX ter z njo povezana izkaza uspeha in finančnih tokov za tedaj končano leto. V zvezi s temi računovodskimi izkazi ne bomo opravili revizijskih ali preiskovalnih postopkov. Zato o računovodskih izkazih ne bomo izrazili nikakršnega zagotovila. Pričakujemo, da bo naše poročilo o računovodskih izkazih gospodarske družbe ABC takole:

(glejte dodatek 2).

Posloводство je odgovorno tako za točnost in kot za popolnost informacij, ki nam jih bo priskrbelo, odgovorno pa je tudi uporabnikom računovodskih informacij, ki jih bomo kompilirali. To vključuje vodenje ustreznih poslovnih knjig in delovanje notranjih kontrol ter izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev. Ni se mogoče zanašati, da bo naš posel odkril morebitne prevare, napake ali nezakonita dejanja. Toda če bomo kaj takega ugotovili, vas bomo obvestili.

Informacije bodo pripravljene v skladu z (pojasniti okvir računovodskega poročanja). Vsak ugotovljeni odmik od tega okvira bo razkrit v računovodskih izkazih in če se nam bo zdelo potrebno, se bomo nanj sklicevali tudi v svojem poročilu o kompiliranju.

Obveščeni smo, da nameravate uporabiti in razpečati informacije, ki jih bomo kompilirali (pojasniti), in če se bo to pomembno spremenilo, pričakujemo, da nas boste obvestili.

Veselim se dobrega sodelovanja z vašim osebjem in pričakujemo, da nam bo dalo na razpolago vse poslovne knjige, listine in druge informacije, ki jih bomo potrebovali v zvezi s kompiliranjem.

Naš honorar, zaračunan v skladu s potekom dela, bo temeljil na potrebnem času, ki ga bodo posamezniki porabili za ta posel, dodali pa bomo še neposredne gotovinske izdatke. Urne postavke posameznikov so različne, odvisne od stopnje odgovornosti, izkušenj in zahtevanega strokovnega znanja.

Ta listina velja tudi za prihodnja leta, razen če bi bila preklicana, dopolnjena ali nadomeščena z drugo.

Prosimo, podpišite in vrnite priloženi izvod te listine kot potrditev, da se ujema z vašim razumevanjem dogovora o našem kompiliranju vaših računovodskih izkazov.

XYZ & Co

Potrjeno v imenu gospodarske družbe ABC

(podpis)

.....

Ime in naziv

Datum

## **Dodatek 2**

### **Zgleda poročil o kompiliranju**

*Zgled poročila o poslu kompiliranja računovodskih izkazov*

#### POROČILO O KOMPILIRANJU, NAMENJENO ...

Na podlagi informacij, ki jih je priskrbelo poslovodstvo, smo v skladu z mednarodnim standardom sorodnih storitev (ali ustreznim standardom ali pravili v državi), ki se nanaša na posle kompiliranja, izdelali bilanco stanja gospodarske družbe ABC na dan 31. decembra 19XX ter izkaza uspeha in finančnih tokov za tedaj končano leto. Za te računovodske izkaze je odgovorno poslovodstvo. Mi jih nismo niti revidirali niti preiskali, zato o njih ne izražamo nikakršnega zagotovila.<sup>3</sup>

Datum

Naslov

RAČUNOVODJA

---

<sup>3</sup>Glejte opombo 2.

*Zgled poročila o poslu kompiliranja računovodskih izkazov z dodatnim odstavkom, ki opozarja na odmik od opredeljenega okvira računovodskega poročanja*

POROČILO O KOMPILIRANJU, NAMENJENO ...

Na podlagi informacij, ki jih je priskrbelo poslovodstvo, smo v skladu z mednarodnim standardom sorodnih storitev (ali ustreznim standardom ali pravili v državi), ki se nanaša na posle kompiliranja, sestavili bilanco stanja gospodarske družbe XYZ na dan 31. decembra 19XX ter z njo povezana izkaza uspeha in finančnih tokov za tedaj končano leto. Za te računovodske izkaze je odgovorno poslovodstvo. Mi jih nismo niti revidirali niti preiskali, zato o njih ne izražamo nikakršnega zagotovila.<sup>4</sup>

Opozarjamo na pojasnilo x k računovodskim izkazom, ker poslovodstvo ni usredstвило najemnin za osnovna sredstva, kar je odmik od opredeljenega okvira računovodskega poročanja.

Datum

Naslov

RAČUNOVODJA

---

<sup>4</sup>Glejte opombo 2.